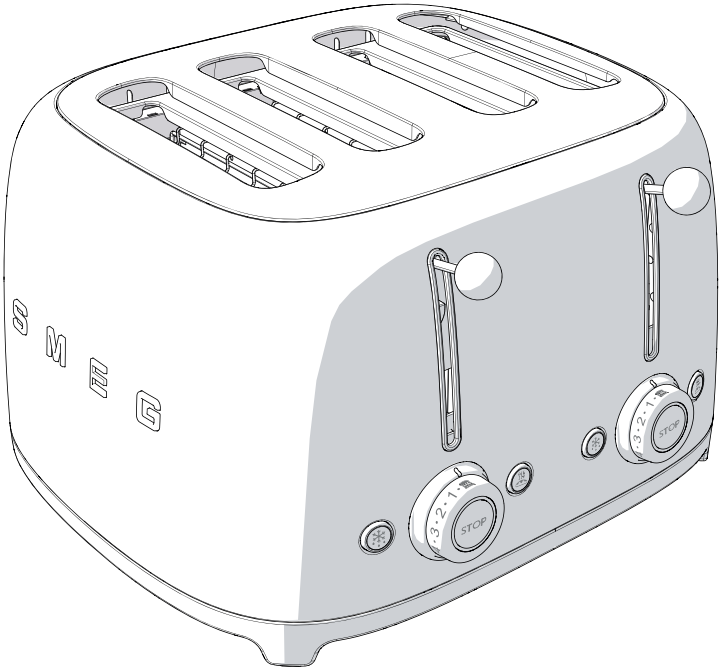
Шановний Клієнт,
Щиро дякуємо Вам за те, що Ви купили тостер на 4 тости лінії "50-ті роки". Обравши наш продукт, Ви віддали перевагу рішенню, в якому естетична привабливість та інноваційні технічні розробки втілюються в унікальних виробах, які стають елементами інтер'єру.
І справді, побутові електроприлади виробництва Smeg завжди чудово поєднуються з іншими товарами з цієї серії і водночас можуть виступати предметами дизайну в інтер'єрі Вашої кухні.
Сподіваємося, що ви повною мірою оціните різноманітні функції вашого електроприладу.
Для отримання більш детальної інформації про товар запрошуємо Вас відвідати сайт: www.smeg50style.com або ж сайт www.smeg.com.



Модель TSF03
Тостер на 4 тости

Зміст

1 Запобіжні заходи 132
1.1 Введення 132
1.2 Керівництво з експлуатації 132
1.3 Призначення 132
1.4 Загальні заходи безпеки 133
1.5 Відповідальність виробника 134
1.6 Ідентифікаційна табличка 134
1.7 Утилізація 134
2 Опис 135
2.1 Опис виробу 135
2.2 Панель керування 136
3 Використання 137
3.1 Перед першим використанням 137
3.2 Функціонування 138
3.3 Спеціальні функції 139
3.4 Використання опціонних аксесуарів 140
4 Чищення та технічне обслуговування 143
4.1 Запобіжні заходи 143
4.2 Чищення поверхонь 143
4.3 Планове щоденне чищення 143
4.4 Плями від продуктів або залишки їжі 143
4.5 Чищення піддону для крихт 144
4.6 Чищення опціонних тримачів тостів і решітки підігрівання хліба 144

УКР

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
Рекомендується уважно прочитати цю інструкцію, в якій містяться всі вказівки для збереження незмінними зовнішнього вигляду і функцій купленого приладу.
Для отримання додаткової інформації про продукт див.: www.smeg.com

1 Запобіжні заходи

1.1 Вступ

Важлива інформація для користувача:

Запобіжні заходи

Загальна інформація про цей посібник з експлуатації, про заходи безпеки та кінцеву утилізацію приладу.

Опис

Опис приладу та аксесуарів.

Використання

Інформація щодо експлуатації приладу та комплектуючих.

Чищення та технічне обслуговування

Інформація для правильного чищення та технічного обслуговування приладу.

Запобіжні заходи

Інформація

Пропозиції

1.2 Посібник з експлуатації

Цей посібник з експлуатації є невід'ємною частиною приладу. Необхідно зберігати його цілим і неушкодженим у доступному місці протягом усього терміну служби приладу.

1.3 Призначення

• Прилад призначений для використання тільки в закритих приміщеннях.

• Прилад був розроблений спеціально для застосування в домашніх умовах. Він може використовуватися виключно для підсмажування хліба. Забороняється використовувати прилад не за призначенням.

• Необхідно ретельно дотримуватися приміток і рекомендацій, представлених у посібнику з експлуатації.

• Детальна інформація щодо чищення приладу представлена в розділі *"Чищення та технічне обслуговування"*.

• Прилад має бути використаний виключно для підсмажування хліба.

• Можливе використання приладу для приготування сендвічів, але в цьому випадку мають використовуватися спеціальні тримачі (продаються окремо).

• Контакт харчових чи інших продуктів з нагрівальними елементами може призвести до утворення неприємного запаху, диму, а також пошкодити прилад.

• Прилад не призначений для використання із зовнішніми таймерами або із застосуванням систем дистанційного керування.

• Експлуатацію цього приладу заборонено дітям, починаючи з 8-річного віку, та особам з обмеженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або особам з недостатнім досвідом і знаннями в разі, якщо вони не перебувають під наглядом або не навчені дорослими, відповідальними за їхню безпеку.

• Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Необхідно розміщувати прилад у недоступному для дітей місці.

1.4 Загальні заходи безпеки

Дотримуйтесь усіх приписів щодо заходів безпеки для забезпечення безпечної експлуатації приладу.

- Не занурюйте прилад, дріт електроживлення або штепсельну вилку у воду або в будь-які інші рідини.
- Не можна використовувати прилад, якщо дріт живлення або штепсельну вилку пошкоджено, або якщо прилад було упущено чи пошкоджено якимось чином.
- Не можна розміщувати прилад поруч із увімкненими електричними або газовими конфорками чи всередині нагрітої духової шафи.
- Провід має невелику довжину, щоб уникнути нещасних випадків. Не слід користуватися подовжувачами.
- У разі несправності ремонт приладу повинен проводитися виключно кваліфікованим технічним фахівцем.
- Після використання відразу ж вимикайте прилад.
- Категорично забороняється гасити полум'я/пожежу водою: вимкніть прилад, вийміть штепсельну вилку з електричної розетки і накрийте полум'я кришкою або покривалом із вогнестійкого матеріалу.
- Перед тим як користуватися приладом, уважно прочитайте цей посібник з експлуатації.
- Забороняється вносити зміни в конструкцію приладу.
- Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно або без допомоги кваліфікованого техніка.
- У разі пошкодження шнура електроживлення негайно зверніться до служби технічної підтримки.

Для цього приладу

- Під час роботи тостер може нагріватися до високої температури. Не торкайтеся гарячих поверхонь. Використовуйте ручку та функції керування, важіль для тостера та опційні аксесуари.
- Необхідно вийняти штепсельну вилку з розетки електричного живлення після закінчення роботи приладу, перед чищенням і в разі його несправності. Необхідно дати приладу охолонути, перш ніж здійснювати його чистку.
- Хліб може загорітися. Не використовуйте прилад поруч або під легкозаймистими предметами, такими, наприклад, як штори.
- Перевірте, щоб важіль тостера був піднятий, перед тим як вставити або вийняти штепсельну вилку з розетки.
- Необхідно забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо тостера. Уникайте розміщення будь-яких предметів на тостері.
- Не намагайтеся вилучити хліб із тостера, коли прилад перебуває в робочому режимі.
- Не допускається розміщувати на приладі під час експлуатації металеві предмети, як-от ножі, виделки та ложки.
- Не можна використовувати металеві предмети, такі як ножі, виделки та ложки, для чищення тостера.
- Не дозволяйте дітям виконувати очищення приладу без нагляду дорослих.

Запобіжні заходи

1.5 Відповідальність виробника

Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність за заподіяну людям і майну шкоду в разі:

- неналежного використання приладу;
- непрочитання керівництва з експлуатації;
- порушення цілісності будь-якої частини приладу;
- використання неоригінальних запчастин;
- недотримання приписів з безпеки.

1.6 Ідентифікаційна табличка

Ідентифікаційна табличка з технічними даними, паспортним номером і маркуванням. Ніколи не знімайте ідентифікаційну табличку.

1.7 Утилізація

Цей прилад не можна утилізувати разом із побутовими відходами (Директива 2012/19/ЄС). Цей прилад не містить будь-яких речовин у кількостях, що вважаються небезпечними для здоров'я та довкілля, відповідно до чинних європейських директив.

- **Старі електричні прилади не повинні утилізуватися разом із побутовими відходами!** Відповідно до чинного законодавства, після закінчення терміну служби електричних приладів їх слід передати до відповідних центрів диференційованого збору електричних та електронних відходів. У такий спосіб забезпечуватиметься переробка цінних матеріалів, що містяться в старих приладах, а також захист довкілля. Для отримання більш детальної інформації зверніться до уповноважених представників місцевої влади або до працівників центрів диференційованого збору відходів.

Візьміть до уваги, що для упаковки приладу застосовуються нешкідливі матеріали, придатні для повторного використання.

- Передайте матеріали пакування до відповідних центрів диференційованого збору відходів.

Електрична напруга
Небезпека ураження електричним струмом

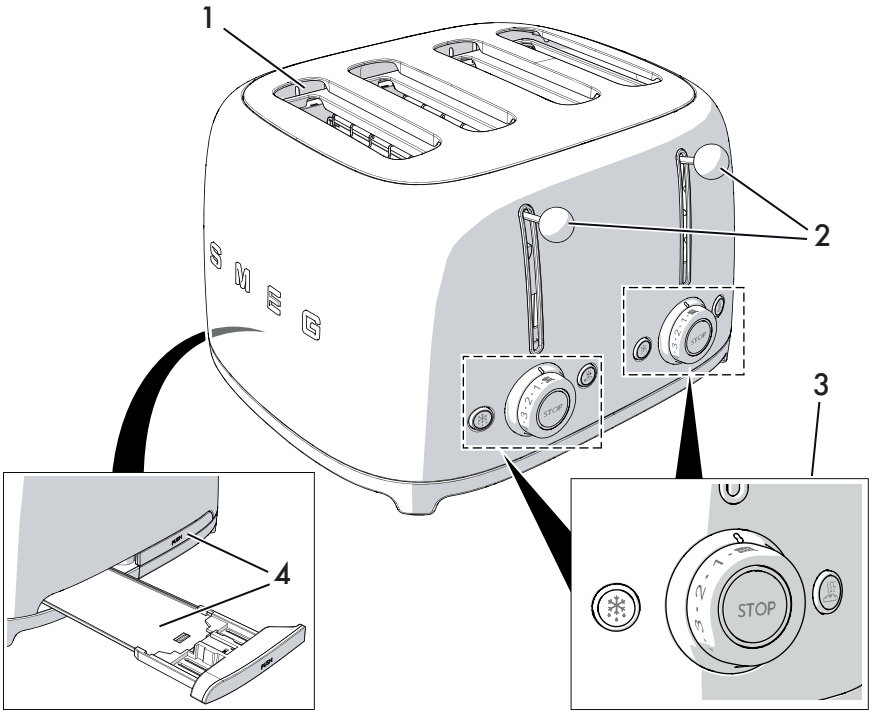
- Вимкніть загальне електричне живлення.
- Відключіть кабель електричного живлення від електричної мережі.

Пластикові упаковки
Небезпека удушення

• НЕ залишайте упаковку або її частини без нагляду.
• Не дозволяйте дітям гратися з пластиковими пакетами, що входять до складу упаковки.

2 Опис

2.1 Опис виробу

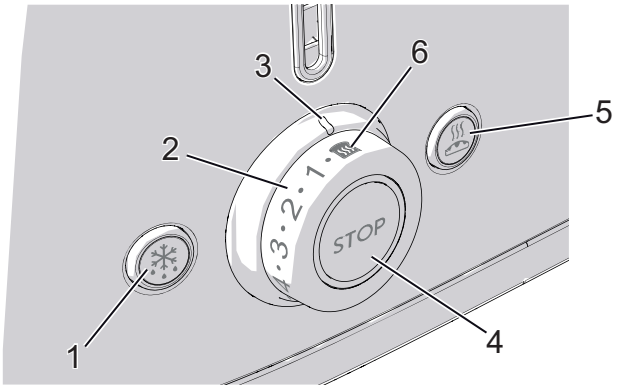


Модель TSF03 - Тостер на 4 тости

1 Місткі відділення з автоматичним центруванням скибочки
2 Важіль для підсмажування
3 Подвійна панель керування
4 Піднос для збору крихт

2.2 Панель керування

У тостері передбачено дві незалежні одна від одної панелі керування. Кожна з панелей керує 2 відділеннями для тостів, що дає змогу задати різні установки з можливих функцій.



1. Кнопка функції розморожування

Ця функція призначена для підсмажування замороженого хліба. Під час підсмажування кнопка розморожування підсвічується, вказуючи на те, що цикл підсмажування активовано.

2. Ручка керування Підрум'янювання

Ця ручка призначена для вибору одного з 6 рівнів підрум'янювання або функції підігріву. Під час підсмажування загоряється центральний світлодіодний індикатор, вказуючи на те, що цикл підсмажування активовано.

3. Індикатор підрум'янювання

Вказує обраний рівень підрум'янювання або здійснений вибір функції підігріву.

4. Кнопка "Стоп"

Кнопка "Стоп" дає змогу анулювати або перервати цикл підрум'янювання в будь-який момент.

5. Кнопка "Багель"

Ця функція дає змогу підсмажувати тільки один бік багеля або будь-якого іншого типу хліба, залишаючи другий бік незрум'яненим. Під час підсмажування кнопка "Багель" підсвічується, вказуючи на те, що функція активована.

6. Функція підігріву

Ця функція дає змогу підігрівати холодні тости або продовжувати цикл підсмажування в разі незадовільного результату. Під час підсмажування загоряється центральний світлодіодний індикатор, вказуючи на те, що цикл підсмажування активовано.

3 Використання

Небезпека ураження електричним струмом

• Вставте штепсельну вилку у відповідну електричну розетку з передбаченим заземленням.

• Не нехтуйте заземленням.

• Не слід користуватися перехідниками.

• Не слід користуватися подовжувачами.

• Недотримання цих заходів може призвести до смертельного результату, пожежі або ураження електричним струмом.

3.1 Перед першим використанням

1. Видаліть усі наклейки та етикетки і протріть зовнішню поверхню тостера вологою ганчіркою.
2. Перший раз необхідно здійснити робочий цикл тостера без скибочок хліба.
3. Поверніть дві ручки керування Підрум'янюванням у максимальне положення й опустіть обидва важелі для підсмажування. У такий спосіб буде видалено всі залишки пилу та сторонніх часток, що потрапили всередину тостера під час виробничого процесу або транспортування.

Під час першого використання приладу можливе утворення диму і неприємного запаху.

Поради та рекомендації для користувача

- Під час першого циклу нагрівальні елементи досягають необхідної для підсмажування температури. Під час наступних циклів може знадобитися менше часу для коректного підсмажування скибочок хліба.

- Час підсмажування залежить від того, який хліб Ви використовуєте. Для більш свіжого хліба знадобиться більш тривалий час для підсмажування. Для різних видів хліба та різних рівнів вологості можуть знадобитися різні рівні підсмажування.

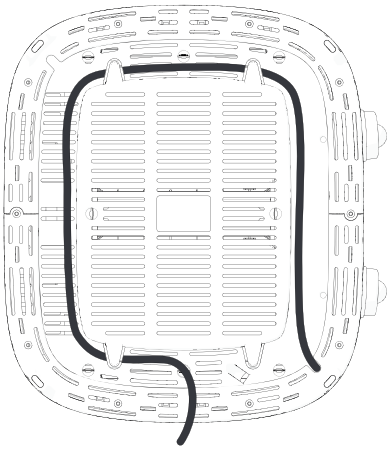
  • Для отримання оптимальних результатів.

- підсмажувати кожен вид хліба окремо;
- підсмажувати скибочки хліба однакової товщини;
- використовуйте скибочки хліба максимальною товщиною 30 мм.

- У разі використання хліба, нарізаного вручну, рекомендуємо нарізати скибочки однакової товщини. Скибочки хліба різної товщини не просмажаться однаковою мірою.
- Не рекомендується використовувати дуже тонкі або рвані ломики хліба, оскільки вони можуть підгоріти.

3.2 Функціонування

1. За необхідності можна вкоротити дріт, уклавши його під основою.

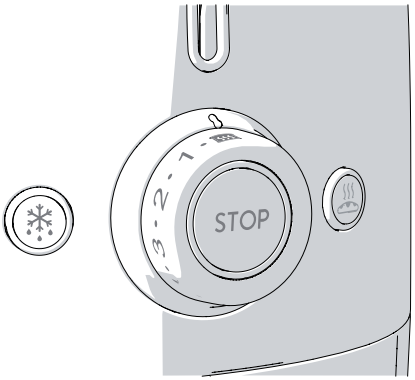


2. Вставте штепсельну вилку тостера в електричну розетку.

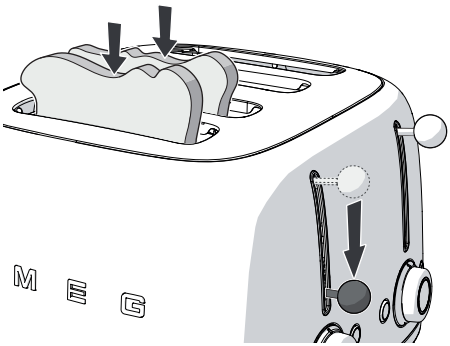
3. Помістіть скибочки хліба у відділення.

Якщо скибочки хліба не квадратної форми, рекомендується покласти їх набік для кращого поміщення та для оптимізації поверхні підсмажування.

4. Виберіть бажаний ступінь підрум'янювання, використовуючи відповідну ручку керування для тієї пари відділень, у якій знаходиться хліб (рівні підрум'янювання від 1 до 6, від світлого до темного), або функцію Підігрів .



5. Опустіть важіль до упору, щоб почати підсмажування.



6. За необхідності можна вибрати одну з додаткових функцій - Розморожування або Багель а також обидві.

Нагрівальний елемент почне роботу. Хліб центрується автоматично для забезпечення рівномірного підсмажування.

7. Підсмажений хліб підніметься автоматично після того, як підсмажування буде завершено.

У разі якщо підсмажений хліб виявиться недостатньо підрум'яненим, і знадобиться додатковий час, натисніть кнопку Підігрів для збільшення часу підсмажування.

Попередження

- У разі якщо прилад не під'єднаний до мережі, важіль не блокується.

3.3 Спеціальні функції

Скасування/переривання циклу підсмажування

Цикл підсмажування можна скасувати або перервати в будь-який момент, натиснувши на кнопку STOP.

Розмороження

Ця функція дає змогу делікатно розморозити хліб і підрум'янити його до обраного стану.

Для активування функції помістіть хліб у відділення, виберіть бажаний рівень підрум'янювання, опустіть важіль до упору і потім натисніть кнопку розморожування: загориться індикаторна лампочка кнопки. Час роботи буде збільшено в автоматичному режимі, щоб забезпечити розморожування і відповідне підрум'янювання хліба. У разі автоматичного виведення хліба підсвічування кнопки розморожування згасне.

Багель

Спеціальний режим для багелів, коржів, мафінів, багетів. Ця спеціальна функція дає змогу підсмажувати одну сторону, залишаючи непідрум'яненою іншу.

Для активування функції помістіть хліб у відділення стороною, яку необхідно підрум'янити, назовні, виберіть бажаний рівень підрум'янення, опустіть важіль до упору і потім натисніть кнопку "Багель": загориться індикаторна лампочка кнопки. Після завершення підсмажування хліб виводиться автоматично, і підсвічування кнопки "Багель" гасне.

Підігрів

Ця функція дає змогу розігріти холодний хліб і тости або продовжувати цикл підсмажування, якщо бажаного результату не буде досягнуто. Для активування функції помістіть хліб у відділення, виберіть функцію підігріву на ручці керування підрум'янюванням і опустіть важіль до упору. Загориться центральна індикаторна лампочка ручки керування підрум'янюванням. Після завершення підсмажування хліб виводиться автоматично, і підсвічування кнопки керування гасне.

Функції Розморожування чи Підігрів та Багель можуть бути обрані одночасно.

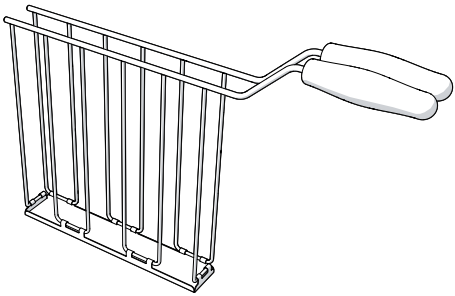
3.4 Використання опціонних аксесуарів

Аксесуари можуть відрізнятися залежно від вимог.

Гарячий прилад

- Тримачі тостів і решітка для підігріву хліба нагріваються до високих температур під час роботи. Під час вилучення їх із тостера необхідно проявляти обережність. Щоб не обпектися, не торкайтеся металевих деталей.

Тримачі тостів



Модель TSSR01 тостера TSF03

Тримач для тостів дає змогу підсмажувати булочки з начинкою або зручно виймати маленькі булочки, як, наприклад, багель.

Використання

Советы и рекомендации для пользователя

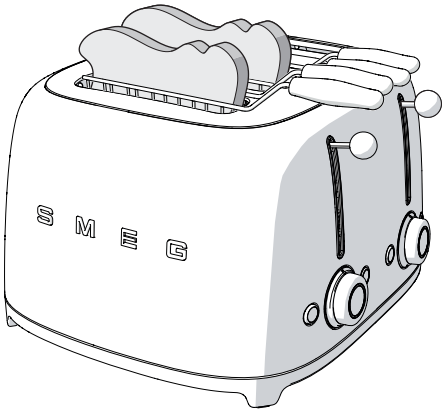
- Для отримання оптимальних результатів переважно використовувати тонкі скибочки шинки, індичого м'яса тощо, а також дрібно натертий сир.
- Для досягнення оптимальних результатів дістати продукти для начинки з холодильника і витримати їх трохи при кімнатній температурі перед використанням.
- Не заповнюйте тости начинкою надмірно.
- У разі використання тостера на низькому режимі підрум'янювання, сир та/або начинка можуть залишитися теплими. У цьому випадку рекомендується залишити тост на деякий час у відділенні після завершення підсмажування або подовжити час підсмажування натисканням кнопки Підігрів

Попередження

- У разі якщо прилад не під'єднаний до мережі, важіль не блокується.

Спосіб використання:

1. Розкрийте тримач, розводячи ручки.
2. Розмістіть тост усередині тримача.
3. Затисніть тост у тримачі, поєднавши ручки.



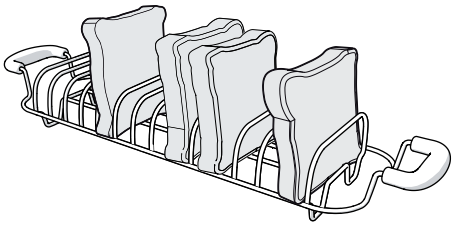
4. Вставте тримач у відділення і виберіть рівень підрум'янювання. Якщо Ви бажаєте отримати більший ступінь підрум'янювання, натисніть натисніть кнопку Підігрів для продовження

5. Опустіть важіль до упору, щоб почати підсмажування.
6. Після завершення підсмажування вийміть тримач із тостера.

УКР

Використання

Решітка для підігріву хліба



Модель TSBW01 тостера TSF03

Решітка для підігрівання хліба призначена для підігрівання булочок, коржів або інших хлібобулочних виробів.

Попередження

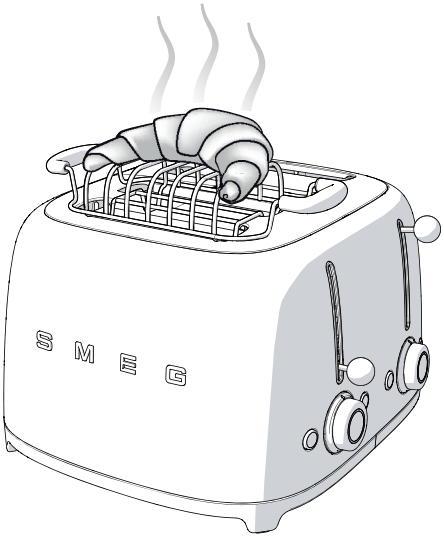
- Для попередження перегріву приладу рекомендується використовувати тільки по одній решітці для підігріву хліба за раз.

Спосіб застосування:

1. Встановіть решітку на тостер, переконавшись, що металеві ніжки, розташовані по її краях, входять у відділення тостера.

2. Помістіть булочки, коржі або інші хлібобулочні вироби поверх решітки для підігріву хліба та встановіть рівень підрум'янювання '1' (не більше).

3. Опустіть важіль до упору, щоб почати підсмажування.



4 Чищення та технічне обслуговування

4.1 Запобіжні заходи

Неправильне використання
Небезпека ураження електричним струмом

- Перед тим, як приступити до чищення тостера, піддону для збору крихт або опціонних аксесуарів, вийміть штепсельну вилку з електричної розетки.

Гарячий прилад
Небезпека опіків

- Перш ніж здійснювати чистку, необхідно почекати, поки прилад і опціонні аксесуари охолонуть.

Неправильне використання
Ризик пошкодження поверхонь

• Не використовуйте для чищення приладу струменя пари.

• Для чищення компонентів зі сталі або з металевим покриттям (наприклад, анодованих, нікельованих, хромованих) не використовуйте засоби для чищення, що містять хлор, нашатирний спирт або відбілювач.

• Забороняється використовувати абразивні або їдкі засоби для чищення (наприклад, порошки, засоби для виведення плям і металеві губки).

• Забороняється використовувати грубі або абразивні матеріали, а також гострі металеві скребки.

4.2 Чищення поверхонь

Щоб поверхні приладу добре збереглися, необхідно їх регулярно чистити після закінчення кожного використання, після того як вони охолонуть.

4.3 Планове щоденне чищення

Завжди використовуйте спеціальні засоби для чищення, що не містять абразивів або кислотних речовин на основі хлору.
Налийте засіб на вологу тканину і проведіть нею по поверхні, потім акуратно ще раз пройдіться поверхнею і витріть насухо м'якою ганчіркою або серветкою з мікрофібри.

За наявності бризок олії або жиру необхідно негайно видалити їх, використовуючи м'яку і вологу бавовняну ганчірку.

4.4 Плями від продуктів або залишки їжі

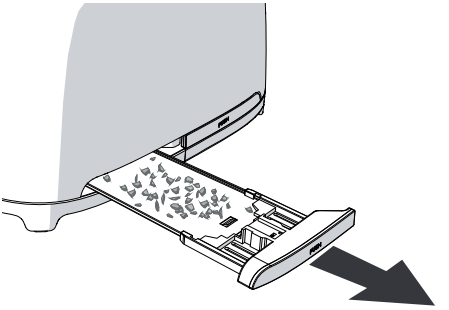
Щоб уникнути пошкодження поверхонь, суворо забороняється використовувати сталеві губки і гострі скребки.
Слід застосовувати звичайні неабразивні засоби, користуючись за необхідності дерев'яними або пластмасовими інструментами.
Ретельно протріть знову і осушіть м'якою ганчіркою або тканиною з мікрофібри.

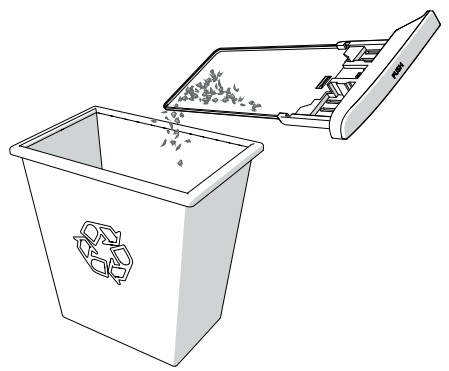
Чищення та технічне обслуговування

4.5 Чищення піддону для крихт

У тостері передбачено два піддони для крихт: по одному для кожного з відділень.
Для чищення піддону для збору крихт дотримуйтеся такої процедури:

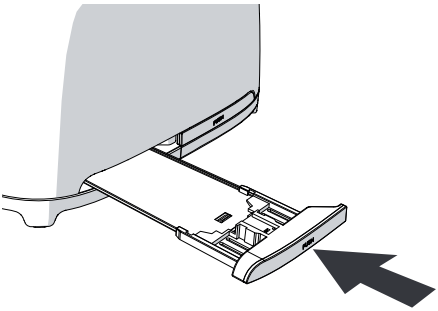
1. Натисніть на піддон для збирання крихт, щоб розблокувати його, потім витягніть його, потягнувши на себе, і очистіть від крихт. Необхідно очищати піддон для збирання крихт після кожного використання.





Піддони для збирання крихт можна мити вручну. Ретельно витріть насухо піддони перед тим, як знову помістити їх у тостер.

2. Помістіть піддон для збирання крихт назад у тостер. Натисніть на нього, вводячи до упору в передбачену позицію. Не рекомендується використовувати тостер без піддонів для збору крихт, встановленого в коректному положенні.



4.6 Чищення опціонних тримачів тостів і решітки підігріву хліба

Тримачі тостів і решітку для підігріву хліба можна мити вручну. Після закінчення миття необхідно обполоснути їх і витерти насухо м'якою тканиною.

Згідно з датою виготовлення, зазначеною на паспортній табличці.
Дата виготовлення представлена першими п'ятьма знаками серійного номера (SN), зазначеного в ідентифікаційній табличці. Дата представлена у форматі "гммдд", а саме:

- г, рік (1 знак);
- м, місяць (2 знаки);
- д, день (2 знаки).

Приклад
SN 4030500011
Дата виготовлення: 40305, тобто 5 березня 2014 р.

продюсер
СМЕГ СпА

Віа Леонардо да Вінчі 4, Гуасталла, 42016, Італія

місце виробництва
Донггуан Хенлі Йорквел Мануфекторі
A5, фейз 1, Ксм ченг індастріал зон, Хенлі таун, Донггуан сіті, Гуандонг, Китай